FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 164
Enu 23

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 164 — S. District No. 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Paroisse de Kamouraska — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jules Bois — {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFI (Specify age wh | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if naturally an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employés. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.) | State where person is employed, i.e. "in woollen mill", "at foundry", "in strap factory", etc. / Mentionner où la personne est employée, c.-à-d. "dans une filature de laine", "dans une fonderie", "dans une manufacture de courroies", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910, s'il y en a eu. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu. | Date of earnings per hour when employed by the hour.—Canada. / Taux de gain par heure lorsqu'employé à l'heure.—Canada. | Upon life. / Sur la vie. $ | Against accident. / Contre accidents. $ | Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante. $ | Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age, at colleges, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, au collège, au couvent ou à l'université. $ | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 126 | 126 | Lebel, Wm | Kamouraska | M | Chef | W | Mars | 1824 | 86 | Québec | | | Français | Canadien | Cath. R. | Rentier | | | | | | | | | | | | | | | | | N. | N. | Fr. | | | |
| 127 | 127 | Roussel, Charles | " | M | Chef | M | Janvier | 1861 | 49 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | an | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Eugène | " | M | Fils | S | Sep. | 1890 | 20 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | an | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 128 | 128 | " Charles | " | M | Fils | S | Août | 1889 | 21 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Journ. | | | | | | | | | | | | | 1100 | 41 | 15 50 | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Alfred | " | M | Fils | S | Janv. | 1891 | 20 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | 4/12 | | | | | | | | | 1100 | 41 | 15 50 | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Arthur | " | M | Fils | S | Déc. | 1894 | 16 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | " | | | | 4/12 | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Joseph | " | M | Fils | S | Nov. | 1896 | 14 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Philippe | " | M | Fils | S | Mars | 1901 | 9 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Emile | " | M | Fils | S | Juin | 1905 | 5 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | Non. | non. | Fr. | | | |
| | | " Julia | " | F | Fille | S | Juin | 1887 | 24 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Blanche | " | F | Fille | S | Janv. | 1895 | 16 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 122 | 123 | Malenfant, Thomas | " | M | Chef | M | Fév. | 1847 | 63 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | an | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 129 | 130 | " Léa | " | F | Femme | M | Mars | 1878 | 32 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Hyppolite | " | M | Fils | S | Janv. | 1902 | 9 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Thomas | " | M | Fils | S | Mai | 1836 | 75 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Célestin | " | F | Mère | M | Mai | 1847 | 64 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Lorenzo | " | M | Fils | S | Nov. | 1884 | 26 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Fabr. de voitures | | | | 4/12 | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Alfred | " | M | Oncle | M | Nov. | 1844 | 67 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 129 | 129 | Richard, Joséphine | " | F | Chef | M | Janv. | 1868 | 43 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | an | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 130 | 131 | " Joseph | " | M | Fils | S | Juin | 1891 | 19 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Fabr. de voitures | | | | 4/12 | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Ozias | " | M | Fils | S | Sep. | 1895 | 15 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " David | " | M | Fils | S | Janv. | 1899 | 12 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Henri | " | M | Fils | S | Janv. | 1899 | 12 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Emile | " | M | Fils | S | Mars | 1900 | 11 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Antoine | " | M | Fils | S | Sep. | 1903 | 7 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Joseph | " | M | Fils | S | Mai | 1889 | 22 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Emilie | " | F | Fille | S | Juin | 1901 | 9 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Alice | " | F | Fille | S | Déc. | 1905 | 5 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr. | | | |
| | | Hamelin, Joseph | " | M | Journalier | M | Janv. | 1865 | 26 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Journalier | | | | | oui | Tannerie | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | Michaud, Comeau | " | M | | W | Déc. | 1836 | 74 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | Non. | non. | Fr. | | | |
| | | " Agathe | " | F | | W | Avril | 1834 | 77 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 130 | 130 | Bouchard, Auguste | " | M | Chef | M | Déc. | 1867 | 43 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | oui | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 131 | 132 | " Léda | " | F | Femme | M | Déc. | 1869 | 41 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Wilfrid | " | M | Fils | S | Nov. | 1893 | 18 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Fabr. de voitures | | | | 4/12 | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Roméo | " | M | Fils | S | Avril | 1901 | 10 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Lionel | " | M | Fils | S | Avril | 1903 | 8 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Laurent | " | M | Fils | S | Déc. | 1901 | 4 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr. | | | |
| | | " Blanche | " | F | Fille | S | Déc. | 1894 | 16 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Thomas | " | F | Fille | S | Déc. | 1899 | 14 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Juliette | " | F | Fille | S | Sept. | 1897 | 12 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | Fr. | | | |
| | | " Germaine | " | F | Fille | S | Nov. | 1904 | 6 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fr. | | | |
| | | " Aurélie | " | F | Fille | S | Déc. | 1901 | 2 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | N. | non. | Fr. | | | |
| | | " Joséphine | " | F | Fille | S | Juin | 1904 | 1 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 131 | 131 | Dupuis, Grégoire | " | M | Chef | M | Juin | 1879 | 37 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | oui | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 132 | 133 | " Victoire | " | F | Femme | M | Mai | 1882 | 29 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Eugénie | " | F | | W | Déc. | 1851 | 59 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | non. | Fr. | | | |
| 132 | 132 | Ouellet, Joseph | " | M | Fermier | M | Déc. | 1860 | 50 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | oui | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| 133 | 134 | " Eugénie | " | F | Femme | M | Mai | 1861 | 51 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Henri | " | M | Fils | S | Sep. | 1888 | 22 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |
| | | " Baptiste | " | M | Fils | S | Déc. | 1895 | 16 | Que | | | Fr. | Can. | Cath. R. | Fabr. de voitures | | | | 4/12 | | | | | | | | | | | | | can. | can. | Fr. | | | |